

**MARUITTI**  
TONKATSU YAKISSOBA  
www.marutti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE  
RAUL M. TAKAKI  
JORNALISTA RESPONSÁVEL  
TAKAO MIYAGUI

# ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

AVENIDA PAULISTA, PARQUE IBIRAPUERA, SHOPPING E METRÔ

**O Matsubara Hotel**  
coloca o melhor de São Paulo à sua volta

Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso - São Paulo

Reservas:  
11 3561.5000  
0800 771 7101  
matsubarahotel.com.br

**matsubara**  
Hotel & Convention Center

ANO XXI - Nº 5103

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 16 DE OUTUBRO DE 2018

R\$ 4,00

## 島しょ奪還で日米共同訓練

### 陸自と海兵隊、連携強化

【共同】陸上自衛隊の離島防衛の専門部隊「水陸機動団」(長崎)は14日、鹿児島県・種子島で米海兵隊第3海兵団(沖繩)と島しょ奪還に向けた共同訓練を実施し、報道陣に公開した。共同訓練は5月19日の日程。尖閣諸島を巡る緊張の高まりを背景に、中国に対し日米の連携強化をアピールする狙いもあるとみられる。

水陸機動団は、今春創設され「日本版海兵隊」とも言われる。同団と海兵隊との水陸両用作戦の共同訓練は米ハワイで今夏に実施して以来、国内では初めて。

14日は、陸自約220人、海兵隊約100人のほか、海自輸送艦「おすみ」などが参加。空が白み始めた午前6時ごろ、水陸機動団の隊員らは沖に浮かぶボート「おすみ」からボート5隻で発進し、次々と種子島の海岸に上陸した。約1時間後には、迫撃砲を抱えた部隊もボートで海岸に到着し、小走りで敵を遠くから攻撃するための態勢を整えた。

その後、鹿児島県が所管する旧種子島空港跡地では占拠された空港を奪還するとの想定で、日米の隊員が、陸自の大型輸送ヘリコプターCH47から地上に降りた。訓練用の小銃などを手にした隊員らは、警戒しながらゆっくりと歩いて前進し、敵役が現れると応戦した。実弾は使っていない。

空港の訓練で水陸機動団の部隊を指揮した小松慧介3佐は「水陸両用作戦の能力を向上でき、充実した内容だった」とのコメントを出した。第3海兵団団長のマーク・クリガン副団長は記者団に「水陸機動団と初めて日本に訓練した非常に良い機会だった。今後も関係を発展させたい」と述べた。

長崎県佐世保市の相浦駐屯地を拠点とする水陸機動団は、南西諸島防衛を想定し2100人態勢で発足した。第3海兵団は、米国外で唯一、沖繩に前方配置された第3海兵隊(江東区)で13日、一般客の見学者が初めて入場した。家族連れや外国人観光客など多くの人がガラス越しの見学者コースから新市場の様子を眺めた。市場内の飲食・物販店舗も利用可能になり、朝から順番待ちの列ができた。

築地では競り場の閉近で見学できたが、豊洲はガラス越しが見学できた。この日は競り終了後の午前10時に見学開始で、長蛇の列ができた。水産伸卸売場棟にあるコースでは、売り場の様子をのぞき込む家族連れや、通路に展示された運搬車「ターレ」に乗って記念撮影する外国人観光客の姿が見られた。

市場の歴史や四季の魚を紹介するコーナーもあり、来場者は「面白いね」と言いながら写真を撮っていた。

また、水産伸卸売場棟にある飲食店エリアには、築地から移転したすし屋やカレー屋、喫茶店などが並び、それぞれの店舗に行列ができた。

見学者は日曜、祝日と休日以外の午前5時から午後5時まで。飲食・物販店舗は各店の営業終了時間までとなっている。

築地で観光客に人気だったマダロの競りは、見学者コースから見られるが、周辺で見られる専用デッキでの見学は、年末年始の繁忙期を避けるため、来年1月15日から千葉県市川市の会社員三上大輔さん(48)は「きれいで近代的になっ

# 消費税 来年10月に10%

## 首相「景気対策を総動員」

### 社会保障転換し財政再建

【共同】安倍晋三首相は15日の臨時閣議で、消費税率を予定通り2019年10月に10%へ引き上げる方針を表明し、景気対策の具体化を指示した。税率を生かし、看板政策の「全世代型社会保障」への転換と財政健全化を両立させると強調。経済に悪影響が出ないよう「あらゆる施策を総動員する」と述べた。飲食料品や定期購読の新聞に導入される軽減税率制度に伴う混乱を避けるため、事業者の準備への支援も求めた。

消費税率は8%に上がった14年4月以来5年半ぶりとなる。安倍政権は上積みを見込む財源約5兆6千億円の使途を昨年見直ししており、ほぼ半分を19年10月からの幼児教育・保育無償化や社会保障の充実に使おう。残りが高齢化で膨らむ医療・介護費などを穴埋めしてきた借金の抑制に回す。

景気対策は自動車関連税制の減免を拡充し、住宅購入・改修も補助金などで支援。中小店舗でクレジットカードなどのキャッシュレス決済をした人に、期間限定で2%分のポイントを選定する方向だ。一斉値上げで消費を冷やさないよう、増税前後に柔軟な小売価格の引き上げを促す指針も示した。

2度の増税延期で混迷した財政運営はひとまず目標が明確になった。ただ税率を10%にしても、不安を抱えており、先行きは多難だ。

財政再建は遠い上、米中貿易摩擦など海外経済に不安を抱えており、先行きは多難だ。

11月中にも大枠をまとめ、12月に決める19年度の与党税制改正大綱や政府予算案に盛り込む。20年度予算でも特別措置として歳出を上積みする。

軽減税率では、納税事務を担う事業者のレジ・システム改修が遅れ延滞。首相には、増税再延期観測の打ち消しに努めることで官民の対応を加速させる狙いがある。

ただ菅義偉官房長官は臨時閣議後の記者会見で「消費税は『リーマン・ショック』のようなものがない限り引き上げ」と首相の従来見解に改めて言及し、経済危機時の見直しを含みを残した。

【共同】金ぴかに輝く国宝犬山城のレプリカ「黄金の犬山城」が、愛知県犬山市の同市文化史料館で公開されている。パブル期の1987年に約3千万円かけてイベン

ト用に制作されて以降、ほとんど公開されることがなく、一般の人が立ち入れない同館の2階に眠っていた。

大きさは本物の犬山城の約1/8分の1で、高さ約1.3メートル、重さは約360キログラム。青銅製の本体に金箔が施され、しやちほこでできているが、18金でできているが、模造品に取り換えられている。

市教育委員会によると、犬山城の築城450年を記念したイベント「キヤスタイバル犬山」(8月7日)で約4カ月間、展示された。実行委員会から市に寄贈された。

しかし、見た目の派手さから史料館での展示はふさわしくないと判断され、公開されていく。

【共同】日本の民間非営利団体「言論NPO」と中国国際出版集団は11日、東京都内で記者会見し、日中両国で行った共同世論調査の結果を発表した。日本に「良い印象」を持つ中国人は昨年より10.7ポイント増え、42.2%に上り、2005年の調査開始以降初めて4割を超えた。日中関係は「悪い」と見られる人も8年ぶりに両国で半数以下になった。

今月下旬に安倍晋三首相が訪中し習近平国家主席と会談するなど、両国関係の改善傾向を反映した結果といえる。日中関係を「悪い」と感じていた中国人は昨年比で19.1ポイント減り、45.1%。日本側も5.9ポイント減り、39.0%だった。

日本の印象が良い理由は、複数回答で「一経済発展を遂げ、生活水準も高い」(51.6%)と「礼儀があり、マナーを重んじ、民度が高い」(49.2%)が多かった。言論NPOの工藤泰志代表は「中国側は56.1%に上った。調査は今年で14回目。8月9日、日本で千人、中国で1548人から回答を得た。」

表は、訪日観光客の増加や情報源の多様化が背景にあると分析。訪日経験がある人の7割以上が日本に「良い」と答えた。また、米中の貿易戦争などで、日本との経済関係を重視する動きが出ている」とも指摘した。

一方、日本人は86.3%が中国の印象を「良くない」と感じており、近年高止まりしている。複数回答で、理由は「(沖縄県の)尖閣諸島周辺の領海や領空をたびたび侵犯している」(58.6%)と最多だった。また、中国の対日意識は改善した一方で、軍事的脅威を感じる国を複数挙げた。二酸化炭素(CO2)規制の強化が投資を回収不能にするリスクを懸念する人も日本側では27.7%だった。中国側は56.1%に上った。

米投資顧問会社アラベラ・アドバイザーズの報告書によると、ダイバーストメントの方針を示した機関投資家などの資産総額は14年に520億ドルで、その後急拡大した。既にノルウェー系やイルランドの政府系基金が表明。米ニューヨーク市は今年1月、管理する年金基金計1890億ドルを5年以内に引き上げる方針を示した。米医師会やカナダ歴史博物館も続く。

ダイバーストメントは環境や人権問題の対応が十分でない企業から投資を引き上げることを目指し、温暖化関連では化石燃料業界などが対象になる。日本では機関投資家や金融機関による表明はない。一方、日本生命保険や三井住友信託銀行などは石炭火力発電所への新たな投資をしない方針を打ち出している。

環境保護団体「気候ネットワーク」の伊与田昌慶さんはこの方針を歓迎しつつ「政府が中長期的な脱炭素の方針を明確にしない限り、根本的な解決にはならない。国内の取り組みは不十分だ」と指摘する。



鹿児島県・種子島で米海兵隊との共同訓練を行う陸上自衛隊の水陸機動団=14日午前(共同)

## 豊洲市場の一般見学開始

### 朝から飲食店に行列も

【共同】築地市場(東京都中央区)から移転し、11日に開場した豊洲市場(江東区)で13日、一般客の見学者が初めて入場した。家族連れや外国人観光客など多くの人がガラス越しの見学者コースから新市場の様子を眺めた。市場内の飲食・物販店舗も利用可能になり、朝から順番待ちの列ができた。

築地では競り場の閉近で見学できたが、豊洲はガラス越しが見学できた。この日は競り終了後の午前10時に見学開始で、長蛇の列ができた。水産伸卸売場棟にあるコースでは、売り場の様子をのぞき込む家族連れや、通路に展示された運搬車「ターレ」に乗って記念撮影する外国人観光客の姿が見られた。

市場の歴史や四季の魚を紹介するコーナーもあり、来場者は「面白いね」と言いながら写真を撮っていた。

また、水産伸卸売場棟にある飲食店エリアには、築地から移転したすし屋やカレー屋、喫茶店などが並び、それぞれの店舗に行列ができた。

見学者は日曜、祝日と休日以外の午前5時から午後5時まで。飲食・物販店舗は各店の営業終了時間までとなっている。

築地で観光客に人気だったマダロの競りは、見学者コースから見られるが、周辺で見られる専用デッキでの見学は、年末年始の繁忙期を避けるため、来年1月15日から千葉県市川市の会社員三上大輔さん(48)は「きれいで近代的になっ

## 中国、4割が日本に好印象

### 世論調査、関係改善を反映

【共同】日本の民間非営利団体「言論NPO」と中国国際出版集団は11日、東京都内で記者会見し、日中両国で行った共同世論調査の結果を発表した。日本に「良い印象」を持つ中国人は昨年より10.7ポイント増え、42.2%に上り、2005年の調査開始以降初めて4割を超えた。日中関係は「悪い」と見られる人も8年ぶりに両国で半数以下になった。

今月下旬に安倍晋三首相が訪中し習近平国家主席と会談するなど、両国関係の改善傾向を反映した結果といえる。日中関係を「悪い」と感じていた中国人は昨年比で19.1ポイント減り、45.1%。日本側も5.9ポイント減り、39.0%だった。

日本の印象が良い理由は、複数回答で「一経済発展を遂げ、生活水準も高い」(51.6%)と「礼儀があり、マナーを重んじ、民度が高い」(49.2%)が多かった。言論NPOの工藤泰志代表は「中国側は56.1%に上った。調査は今年で14回目。8月9日、日本で千人、中国で1548人から回答を得た。」

表は、訪日観光客の増加や情報源の多様化が背景にあると分析。訪日経験がある人の7割以上が日本に「良い」と答えた。また、米中の貿易戦争などで、日本との経済関係を重視する動きが出ている」とも指摘した。

一方、日本人は86.3%が中国の印象を「良くない」と感じており、近年高止まりしている。複数回答で、理由は「(沖縄県の)尖閣諸島周辺の領海や領空をたびたび侵犯している」(58.6%)と最多だった。また、中国の対日意識は改善した一方で、軍事的脅威を感じる国を複数挙げた。二酸化炭素(CO2)規制の強化が投資を回収不能にするリスクを懸念する人も日本側では27.7%だった。中国側は56.1%に上った。

米投資顧問会社アラベラ・アドバイザーズの報告書によると、ダイバーストメントの方針を示した機関投資家などの資産総額は14年に520億ドルで、その後急拡大した。既にノルウェー系やイルランドの政府系基金が表明。米ニューヨーク市は今年1月、管理する年金基金計1890億ドルを5年以内に引き上げる方針を示した。米医師会やカナダ歴史博物館も続く。

ダイバーストメントは環境や人権問題の対応が十分でない企業から投資を引き上げることを目指し、温暖化関連では化石燃料業界などが対象になる。日本では機関投資家や金融機関による表明はない。一方、日本生命保険や三井住友信託銀行などは石炭火力発電所への新たな投資をしない方針を打ち出している。

環境保護団体「気候ネットワーク」の伊与田昌慶さんはこの方針を歓迎しつつ「政府が中長期的な脱炭素の方針を明確にしない限り、根本的な解決にはならない。国内の取り組みは不十分だ」と指摘する。

## 豊洲市場の一般見学開始

### 朝から飲食店に行列も

【共同】築地市場(東京都中央区)から移転し、11日に開場した豊洲市場(江東区)で13日、一般客の見学者が初めて入場した。家族連れや外国人観光客など多くの人がガラス越しの見学者コースから新市場の様子を眺めた。市場内の飲食・物販店舗も利用可能になり、朝から順番待ちの列ができた。

築地では競り場の閉近で見学できたが、豊洲はガラス越しが見学できた。この日は競り終了後の午前10時に見学開始で、長蛇の列ができた。水産伸卸売場棟にあるコースでは、売り場の様子をのぞき込む家族連れや、通路に展示された運搬車「ターレ」に乗って記念撮影する外国人観光客の姿が見られた。

市場の歴史や四季の魚を紹介するコーナーもあり、来場者は「面白いね」と言いながら写真を撮っていた。

また、水産伸卸売場棟にある飲食店エリアには、築地から移転したすし屋やカレー屋、喫茶店などが並び、それぞれの店舗に行列ができた。

見学者は日曜、祝日と休日以外の午前5時から午後5時まで。飲食・物販店舗は各店の営業終了時間までとなっている。

築地で観光客に人気だったマダロの競りは、見学者コースから見られるが、周辺で見られる専用デッキでの見学は、年末年始の繁忙期を避けるため、来年1月15日から千葉県市川市の会社員三上大輔さん(48)は「きれいで近代的になっ

## 投資 化石燃料離れ急増

### 日本は立ち遅れ

【共同】化石燃料に依存する企業から投資を引き上げる機関投資家を増やし、その運用資産総額が4年前の120億(700兆円)に上るとの報告書を米投資顧問会社アラベラ・アドバイザーズが10日までにまとめた。地球温暖化対策を重視する姿勢の表れで、引き上げを明言した機関投資家などの数も同じ期間に約200から約千に伸びたが、日本は立ち遅れが目立つ。

投資の引き上げは「ダイバーストメント」と呼ばれる。世界で「脱炭素」を目指すパリ協定が2015年に採択され、投資判断に影響している。二酸化炭素(CO2)規制の強化が投資を回収不能にするリスクを懸念する人も日本側では27.7%だった。中国側は56.1%に上った。

米投資顧問会社アラベラ・アドバイザーズの報告書によると、ダイバーストメントの方針を示した機関投資家などの資産総額は14年に520億ドルで、その後急拡大した。既にノルウェー系やイルランドの政府系基金が表明。米ニューヨーク市は今年1月、管理する年金基金計1890億ドルを5年以内に引き上げる方針を示した。米医師会やカナダ歴史博物館も続く。

ダイバーストメントは環境や人権問題の対応が十分でない企業から投資を引き上げることを目指し、温暖化関連では化石燃料業界などが対象になる。日本では機関投資家や金融機関による表明はない。一方、日本生命保険や三井住友信託銀行などは石炭火力発電所への新たな投資をしない方針を打ち出している。

環境保護団体「気候ネットワーク」の伊与田昌慶さんはこの方針を歓迎しつつ「政府が中長期的な脱炭素の方針を明確にしない限り、根本的な解決にはならない。国内の取り組みは不十分だ」と指摘する。

## 豊洲市場の見学者コース

一般客の見学が始まり、混雑する豊洲市場の見学者コース=13日午前、東京都江東区(共同)

## Tarifas promocionais para JAPÃO

→ Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas.

Consulte-nos

**ALFAINTER TURISMO**  
Visite nosso site: www.alfainter.com.br

(11) 2187-8989 (SP)  
sao@alfainter.com.br  
(03) 5473-0541 (TOKYO)  
info@alfainter.co.jp

ENDERECO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

TUNIBRA TRAVEL ではポルトガル語と日本語で読み書き会話でき、旅行会社で働いた経験のある方を募集しています。

年齢不問  
お気軽にお問い合わせください。

ツニブラ・トラベル

## 社員大募集!!

職種 ▶ 旅行業務全般 / 営業 / 販売  
勤務地 ▶ リベルダーヂ  
年齢 ▶ 不問  
給料・待遇 ▶ 面接にて決定します。

※関心のある方は下記までお問い合わせください。(担当:ミドリ)

TEL.(11)3346-8200

1949 **TUNIBRA TRAVEL**  
renovando e realizando suas viagens!

経歴書は下記メールアドレスへお送りください。  
送先: komiya@tunibra.com.br  
Praça da Liberdade, 170 - Liberdade, São Paulo  
メトロ・リベルダーヂ駅の Av. Liberdade 側出口横



# PSL 当選者の過半数は政治未経験

## ボウソナ口人気で大躍進 警官と軍人で21人占める

7日の下院議員選で大躍進した、大統領候補ジャイル・ボウソナ口氏の社会自由党(PSL)の新下議の内訳を見ると、過半数以上は過去に選挙の経験がなく、警察や軍人、右翼の活動家などが多数を占めていると、15日付フオリャ紙が報じている。

### 新右翼活動家たちも10人

PSLは選挙の前に「しかいかなかったが、今回下院議員はわずか8人」の選挙で一気に52人になった。



ボウソナ口氏 (Fernando Fraza/Agencia Brasil)

議席を増やして第2党となったボウソナ口氏は、人気が導かれてのものだが、こうした政界の躍進は、民主政治が復活した1989年以降の選挙以来、はじめてのことだ。

その52人の内訳を見てみると、再選した議員は、ボウソナ口氏の三男で、聖州からトップ当選したエドゥアルド氏をはじめとする3人のみで、逆さながら、初出馬で政治経験のない人が30人にも及んでいる。

52人のうち21人は「企業家、公務員」と一般的に政治家として多くのタイプの人物だが、そのうちの10人が新人政治家だ。その中にはマツ

ト・グロソソ州でトップ当選した牧畜企業家のネウソン・バルブド氏も含まれる。同氏は反左翼の農業保護運動を展開し、ネット上で多くの支持者を得ていた。

また、16人が警察官(軍警、市警、連警の合計)となっており、ここにも新人が10人いる。黒人差別のイメージの強いボウソナ口氏だが、ここで6人の黒人(バルド4人、プレット2人)を出している。

さらに、ボウソナ口氏と同様に、軍隊出身の下議は5人。その中には「ボウソナ口」の登録名を使っている。黒人の副中尉、エリリオ・バルボザ・ロペス氏も含まれている。

また、残る10人は「新右翼」と呼ばれる人たちが、いずれもジョウマ元大統領の罷免運動が盛り上がりにつけてきた。

妊娠中にジカ熱に感染した妊婦から生まれた子供に小頭症が多発していることが指摘され、保健省が両者の関係を正式に認定してから3年足らずに、小頭症の3倍に及ぶと15日付エスタド紙が報じた。

15年11月から今年7月までに確認された、ジカ熱感染が理由で発生した小頭症の死は218件に上り、その多くは気管支や肺の炎症で死因だったという。ペルナンブコ州で小頭症の発生例が増えている事に最初気づいた専門医の

一人のマリア・アンジェラ・ロッシン氏によると、小頭症は通常の子供と比べて嚔下(えんげ)が困難な例が多く、液体や食物が気管支や肺などに入り、炎症を起こす例が多いという。

この間の小頭症の死亡率は、小頭症を抱えていない子供の死亡率の3倍に当たるといわれる。

ただし、ジカ熱が原因の小頭症が1歳未満で死亡した例に注目した場合は、死者は188人で、この間に誕生した同じ条件の小頭症児3226人の5.82%に及んだ。

2016年の場合、1歳未満で死亡した子供の割合は全出生児の1.27%だったから、小頭症の死亡率は4.5倍を超えている。

小頭症児が病状にかかると通常の子供以上に重篤化しやすいため、診断や治療も慎重に行う必要がある。だが、全ての医療機関に小頭症児の特徴や対処の仕方を習得した医師がいないと、限られた通常の対応後に帰宅させられて症状が悪化し、再度、診察を受けた時に

の伯国代表(セレソンの親善試合を行う。今回の会場はサンアラリア。そのため、試合時間はブラジリア時間の午後3時からとなる。変則的な試合開催地である上、今回のアルゼンチンにはあのメッシが見送られていないため、見る側からすれば物足りないが公式戦勝利を期待したい。

今日16日、サッカー40%から4.43%への上昇。5週連続での上り修正となったと、15日付G1サイトが報じた。

この4.43%は、政府の定める「4.5%±1.5%以内」の目標の範囲内だ。

フオリャ紙は来年度2019年のインフレ率も、先週の4.20%から4.21%へと僅かに引き上げた。政府は19年のインフレ率を4.25%±1.5%に定めている(7.5%)にフオリャ紙はまた、今年国内総生産(GDP)の成長率予測も発表。先週1.35%から1.34%へと引き下げられた。予測は、今週は横ばいで、来年のGDP成長率は2.50%になると予測した。

中銀はインフレ動向と景気本質を注視しながら、経済を上下させる。フオリャ紙は、今年末時点のSelicは現状のまま、年利6.50%に止まり、来年は8%に上昇すると予測した。

為替予想は比較的大きく動いた。今年末のドル/レアル相場は、先週末の1ドル=3.89レアルから、1ドル=3.81レアルとドル安方向に修正された。

貿易収支は、今年が550億ドルの黒字、来年が455億ドルの黒字と予測となっている。

国外から伯国への直接投資額は、今年が680億ドル、来年が756億5千万ドルと予測されている。

外国為替市場  
中銀サイトより  
10月15日午後4時現在  
米ドル相場  
売 3.7342 R\$  
買 3.7335 R\$  
円相場  
売 0.0334 R\$  
買 0.0334 R\$

## 連邦下院 改革支持再選議員は少数派

7日に行われた統一選挙で投票された251人の連邦下院議員が再選を果したが、現下院議員(民主運動・MDB)が達成した2大経済改革に賛成の意思を示していた議員は、再選した251議員中半数以下の108人に止まった。14日付エスタド紙(E)紙が報じている。

減や民主社会党(PSD)の41%減のように、おおよね議席を失っている。この結果は、来年から新政権も、経済改革路線を進めるために議会の多数派工作において大きな苦勞を強いられる事を示している。

テメル政権は、本命の社会保障制度改革にこそ失敗したが、2016年PSL躍進も全体数は減少した。これは、PSDとMDBの大幅議席減によ

が賛成、90人が反対、40人が欠席だった。下院議会のデータによると、今年の選挙では全議員の47.3%が入れ替わった。この比率は、2002年からの5回の選挙で最大だった。両改革法案に賛成していた17政党は、7日の一次投票前は合計374議席を持っていたが、選挙後は343議席に減った。これは、PSDとMDBの大幅議席減によ

り、活動家として注目を浴びた人たちが、その中には女性ジャーナリストで、自身のビデオ・メデアを立ち上げて話題となったジョイセ・ハッセルマン氏や、元ボルノ男爵のアレックス・フロッタ氏なども含まれている。フオリャ紙によると、PSLの議員は保守的傾向が強いという。同紙はその一例として、リオ州で当選した弁護士でカトリック信者のクリスチアーネ・トニエッティ氏をあげている。同氏は8月に最高裁の公判に出席し、ルイス・パロウ判事が中絶する権利を認める発言を行った主張していた。

の支持を全面否定した。カルドゾ氏は軍政時代に国外逃亡を経験するなど、「民主政治のため戦った」という印象が強い。さらに、ボウソナ口氏からは大統領時代の1999年に「銃で刑罰されるべきだ」との暴言を吐き、実際に受けている。このようにボウソナ口氏に反対している人たちが、大統領選決選投票で

でジェラウド・アウキミ氏を裏切った。ボウソナ口氏支持へ鞍替えした人が目立った。党方針を今一度検証するべきか。

13日、聖市地下鉄5号線サンパウロ病院駅、サンタクルス駅、シャイカー・クラウス駅の通常運行がはじまった。これで、同線が1号線、2号線と終日連結されることとなった。また、16日からはCPTM13号線、グアルーノス空港、ルスの間のノーストープ急行の運行がはじまる。ルスの運行は10、12、14、16、22時、空港からは9、11、13、15、21時で運行する。市民生活が大きく変わりそう。今日16日、サッカー

の伯国代表(セレソンの親善試合を行う。今回の会場はサンアラリア。そのため、試合時間はブラジリア時間の午後3時からとなる。変則的な試合開催地である上、今回のアルゼンチンにはあのメッシが見送られていないため、見る側からすれば物足りないが公式戦勝利を期待したい。

今日16日、サッカー40%から4.43%への上昇。5週連続での上り修正となったと、15日付G1サイトが報じた。

## 小頭症児の死亡率は3倍

北東部の対応施設増加なし

保健省の担当者によると、ジカ熱と小頭症の関係が確認された15年以降、現在まで、種々の研究が進められている。小頭症児やその家族に対する対処の仕方は手探り状態で、既存の施設から離れた地域で暮らす家族にも必要な医療を提供するための手立てはまだ不十分だとい

オマリエレの標識が復活

破壊したPSL議員に抗議

14日、今年3月に射殺されたオマリエレ・フランコ(社会主義自由党・PSOL)の名を記した標識を再度取り付けるイベントが、リオの市議会前で開かれた。これは、ジャイル・ボウソナ口氏の社会自由党(PSL)の議員候補が標識を破壊した行為に抗議するものでもあった。14日付フオリャ紙が報じている。

この日、リオのシネラジアで行われたイベントには、下院議員に当選したばかりのマルセロ・フレイシヨ氏(PSOL)やジャシオン・フェレイラ氏(ブラジル共産党・PCdoB)といった、リオ州で名が知られた左派政治家も参加し、市議会前の「オマリエレ」の標識を復活させた。

14日のイベントでは、「いくつ壊されても大丈夫」とばかりに、イベントに参加した人たちがそれぞれに青い標識を手にかざし、PSL議員候補らに抗議を示した。

## PSL 当選者の過半数は政治未経験

7日の下院議員選で大躍進した、大統領候補ジャイル・ボウソナ口氏の社会自由党(PSL)の新下議の内訳を見ると、過半数以上は過去に選挙の経験がなく、警察や軍人、右翼の活動家などが多数を占めていると、15日付フオリャ紙が報じている。

議席を増やして第2党となったボウソナ口氏は、人気が導かれてのものだが、こうした政界の躍進は、民主政治が復活した1989年以降の選挙以来、はじめてのことだ。

その52人の内訳を見てみると、再選した議員は、ボウソナ口氏の三男で、聖州からトップ当選したエドゥアルド氏をはじめとする3人のみで、逆さながら、初出馬で政治経験のない人が30人にも及んでいる。

また、残る10人は「新右翼」と呼ばれる人たちが、いずれもジョウマ元大統領の罷免運動が盛り上がりにつけてきた。

妊娠中にジカ熱に感染した妊婦から生まれた子供に小頭症が多発していることが指摘され、保健省が両者の関係を正式に認定してから3年足らずに、小頭症の3倍に及ぶと15日付エスタド紙が報じた。

15年11月から今年7月までに確認された、ジカ熱感染が理由で発生した小頭症の死は218件に上り、その多くは気管支や肺の炎症で死因だったという。ペルナンブコ州で小頭症の発生例が増えている事に最初気づいた専門医の

一人のマリア・アンジェラ・ロッシン氏によると、小頭症は通常の子供と比べて嚔下(えんげ)が困難な例が多く、液体や食物が気管支や肺などに入り、炎症を起こす例が多いという。

**日本製 麺類販売中**

【熊本五木庵】

- ・チャンポン (乾燥具材入りスープ付き)
- ・田舎うどん
- ・阿蘇伏流水仕込そうめん

■販売所■  
ニッケイ新聞編集部  
R. da Glória, 332 - Mesanino  
Liberdade - São Paulo  
TEL: (11) 3340-6060

世界で最高の夜をあなたに

SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

- ダンスホール
- スリパー付きのレストラン
- パンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

どなたの口にも合う 極上のお食事を 用意しております。

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700  
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

日本移民の為に 生涯を捧げた 苦勞の歴史 上塚周平の生涯

História do UETSUKA SHUHEI  
日本語特別価格  
R\$ 25,00

水野龍

“RYO MIZUNO”  
- Precursor da Imigração Japonesa -  
日本語特別価格  
R\$ 25,00  
ポ語版に日本語を併記

移民事業の先鞭を付け ブラジルを こよなく愛した 水野龍の伝記

ニッケイ新聞社 15周年記念  
お問合せ・お申込は(11)3340-6060

ニッケイ新聞  
www.nikkeishimbun.com.br

【営業時間】  
月曜～金曜日：祝日を除く  
午前9時～午後4時  
(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332  
Liberdade  
CEP 01510-000  
São Paulo - SP

【購読】  
nikkeishimbun@yahoo.com.br

【広告】  
anuncio@nikkeishimbun.jp





10月12日版

# 米中貿易戦争の影響が欧州に波及 「世界のVW」の中国販売が減少

米中貿易戦争の影響が、欧州企業に波及している。その前日はGMが、9月期の中国販売について前年同期から15%落ち込んだと発表した。英ジャガー・ランドローバーも、9月の中国での売り上げが46%減少したことを発表。国内の1工場の稼働を2週間にわたって停止中だとしている。(同上)

その前日はGMが、9月期の中国販売について前年同期から15%落ち込んだと発表した。英ジャガー・ランドローバーも、9月の中国での売り上げが46%減少したことを発表。国内の1工場の稼働を2週間にわたって停止中だとしている。(同上)

中国市場は、VWの販売台数の約4割(1)を占めている。前年同月比で11%減少。中国市場は、VWの販売台数の約4割(1)を占めている。前年同月比で11%減少。中国市場は、VWの販売台数の約4割(1)を占めている。前年同月比で11%減少。

VWは米国との貿易摩擦でさらに激化すれば、ますます減っていくことになり、新車に大金をつぎ込むことに二の足を踏ませていると分析する。(同上)

VWによると、販売台数が減っているのは、米中貿易摩擦で、「消費者の間に漠然とした不透明感が生まれ、いるから」という理由で、今年と比べて、販売台数が減っている。今回と比べて、販売台数が減っている。今回と比べて、販売台数が減っている。



フォルクスワーゲン社の独逸ヴォルフスブルクの本社工場 (By Photo: Andreas Praefcke, via Wikimedia Commons)

アウディも、ランボルギーニも、ベントレーも、ボルシエも、「フォルクスワーゲン・グループ」の従業員数は、約62万人。米中貿易戦争の影響で、中国の消費が減少する。

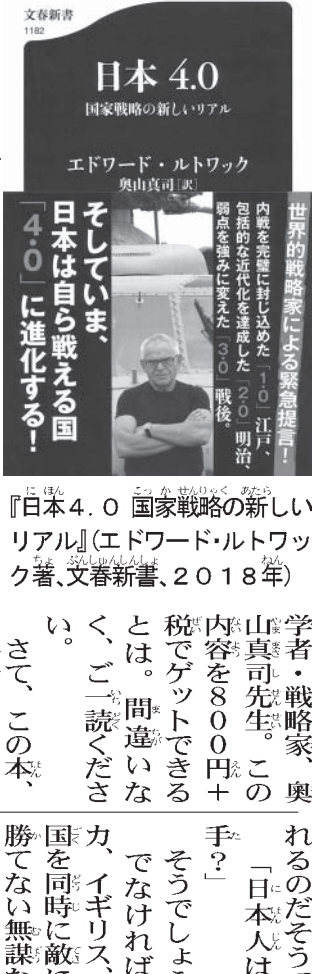
アウディも、ランボルギーニも、ベントレーも、ボルシエも、「フォルクスワーゲン・グループ」の従業員数は、約62万人。米中貿易戦争の影響で、中国の消費が減少する。

アウディも、ランボルギーニも、ベントレーも、ボルシエも、「フォルクスワーゲン・グループ」の従業員数は、約62万人。米中貿易戦争の影響で、中国の消費が減少する。

アウディも、ランボルギーニも、ベントレーも、ボルシエも、「フォルクスワーゲン・グループ」の従業員数は、約62万人。米中貿易戦争の影響で、中国の消費が減少する。

## 日本の極めて高度な戦略文化 行き詰った「戦後システム」日本3.0

北野幸伯 RPE Journal 北野幸伯



世界最高の戦略家が「日本には高度な戦略文化がある」と断言して「4.0」に進化する。世界最強の戦略家ルトワックさんの「日本4.0」(詳細は↓ https://amzn.to/2ZM3J17)です。

★VWグループの販売台数が減る。★VWグループの業績が悪化する。★VWと取引のある会社も悪化する。★VWと同じ境遇になる欧州の企業がたさん出てくる。これ、欧州企業に動める人々の所得が減る。★欧州で消費が減る。★欧州で生産が減る。★「所得が減る」→「消費が減る」→「生産が減る」→「以下同じプロセスの繰り返し」。アウディも、ランボルギーニも、ベントレーも、ボルシエも、「フォルクスワーゲン・グループ」の従業員数は、約62万人。米中貿易戦争の影響で、中国の消費が減少する。

「これは、この国の四百年の歴史を眺めてみればわかる。日本人は、つねにひとつの完全な戦略システムを作りあげてきた。しかも、そのシステムが危機に直面するたびに、新たな包括的なシステムに更新してきたのである。」(同上)

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「私はそうした質問に適切な答えを持ち合わせていない。なぜなら、私は、日本人が戦後下手どころか、極めて高度な戦略文化を持っていると考えているからだ。」(11p) ええ、でも、日本に「戦略文化」なんてあるのでしょうか? ルトワックさんはいいます。

「これは、この国の四百年の歴史を眺めてみればわかる。日本人は、つねにひとつの完全な戦略システムを作りあげてきた。しかも、そのシステムが危機に直面するたびに、新たな包括的なシステムに更新してきたのである。」(同上)

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「現代においても、敗北を認められない国々は少なくない。たとえばバレスチナやアラブ諸国は、まだ一九六七年の第三次中東戦争で失ったヨルダン川西岸を返してくれと要求してきている。」(13p) また新しいシステムを私たちが意識しない「戦略」を忘れた「戦術」に偏ってしまうので、要注意ですね。いくら戦術が立派でも、戦略で負けるとうとう、要注です。

「これは、この国の四百年の歴史を眺めてみればわかる。日本人は、つねにひとつの完全な戦略システムを作りあげてきた。しかも、そのシステムが危機に直面するたびに、新たな包括的なシステムに更新してきたのである。」(同上)

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「共同」古代から存在は知られていない探査機が20日、欧州の探査機とともに南米フランス領ギアナから打ち上げられる。構想21年、到着までは7年の長旅だ。水星はまぶしい太陽に近く、地上から見ると、間も短いため、望遠鏡で観測するのは制約が多。探査機は近づくにつれて、太陽光と高温が障害となる上、太陽を何周もしながら徐々にブレーキをかけて接近していくのにも多くの時間と燃料を必要とする。これまでの探査は、1974〜75年のマリナー10号と2011〜15年のメッセンジャー。今回、日欧共同で行う「ベピコロポ」は米国以外で初の探査計画。名前はマリナー10号の探査に貢献した数学者から取った。水星は地球と同じく磁場を持つ惑星。小さいながらも重いことから、内部に金属の巨大な核がある。

「これは、この国の四百年の歴史を眺めてみればわかる。日本人は、つねにひとつの完全な戦略システムを作りあげてきた。しかも、そのシステムが危機に直面するたびに、新たな包括的なシステムに更新してきたのである。」(同上)

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

「日本人は、戦略下手?」そうでしょう。でなければ、アメリカ、イギリス、ソ連、中国を同時に敵にまわし、勝てない無謀な戦争はしなかつたでしょう。(1937年に日中戦争がはじまった時、中国は米英から支援を受けていた)ところが、ルトワック

メールマガジン 「ロシア政治経済ジャーナル」 発行 北野幸伯 Copyright (C) RPE Journal All Rights Reserved. 358 アドレス変更・解除は http://www.mag2.com/m/000012950.html

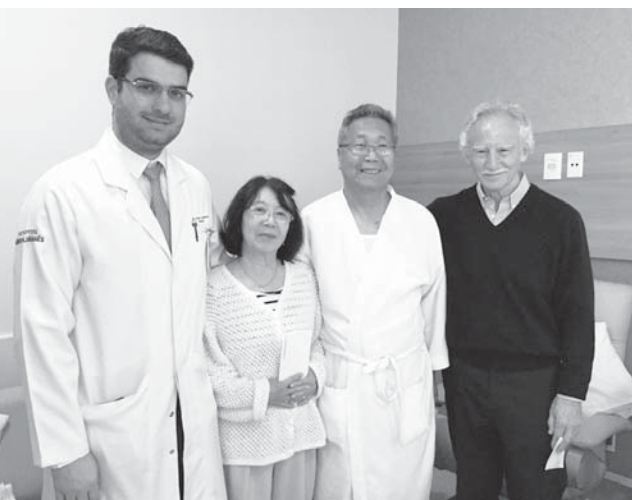
水星探査計画「ベピコロポ」の概要 2018年10月20日 探査機2台を打ち上げ予定 2025年12月 水星到着 7年・90億キロの旅 主な課題 水星はどのようにして今の姿になったか 内部はどうなっているのか



消えた？ マツちゃん (二部)

シブチマ 松村 滋樹

7月に開催される恒例の日本祭りの前日は、どこの県人も準備で忙し...



退院の日、ミゲル先生(右端)と[松村さん提供写真]

検査と腸の洗浄、下腹部の剃毛をする。翌日早朝、麻酔室に移された...

見出された。白い病衣の患者さんには皆友達みたい...

投稿者におねがい

名前には必ずふりがなをつけて下さい。紙面の都合で、投稿の一部割愛することがあります。

日本の祝日②「祭日と記念日」

サンマテウス 松本 正雄



まず1月17日は「防災とボランティアの日」。26日は「文化財の日」...

6月1日は「電波の日」と「写真の日」。その日「気象記念日」...

11月の1日は「灯台記念日」。おおよそ「教育文化の日」...

「月日は百代の過客にして、行きかふ年もまた旅人なり。舟の上に生涯を浮かべ馬の口とらへて...

皮膚ガン

鎌谷 昭

いつの頃からか膝のあたりで赤いあざ。たりにできた赤いあざ。何の支障もなかった...

この本物のガンであるのなら、私も治療できると考えた。鍼灸師が用いるお灸、焼くという行為は新しいものを再生...

想い出を暖めて「米寿のお祝い」

クリチーバ 田口さくお

「月日は百代の過客にして、行きかふ年もまた旅人なり。舟の上に生涯を浮かべ馬の口とらへて...

ニッケイ新聞大人気シリーズ! 最新刊販売中!! 日本文化 CULTURA JAPONESA 異彩放つ先駆者たちの軌跡

サンパウロ人文科学研究所は、日系社会の研究調査を日々行っています。研究成果、ニッケイ新聞から購入できます。







# 戦争孤児

## 親富祖政吉

### 第2回



火炎放射器で洞窟の日本軍を攻撃する米兵

## 戦火の果てに—— オバーと母と親族の死

1945年4月にアメリカ軍の海軍艦隊が、空からの爆撃が雨のように大きな爆音を轟かせて襲って来ました。当初家の近くや村の山手の防空壕に難を逃れた村の人々は、「早く逃

げる」と口々に叫んで村を後にしました。オバーは、家のすぐ近くの防空壕で一緒に居たが、「もう自分はあるから、早く逃げなさい、早く」と、僕と母を追い立てるように叫びました。これが僕を可愛がってくれたオバーとの最後の別れでした。

あの叫びが今も耳に残っています。僕は逃げた人々の後を追って、母と父の母親の御婆さん、それに父の兄の妻とその子政義の5人で、浦添から首里を通って与那原におりて、大里から糸満の近くに行きました。道行く途中、米軍機の機銃攻撃を受け、道の側溝に飛び込んで隠れました。そこに大きな轟音と共に艦砲が落ちた。

途端に僕の上にドカンと大きな物が飛んで落ちてきた。血だらけの人の死んだ姿がいついばい横たわっていました。母も一緒に逃げたお婆さん、伯母さんもその子の政義も、皆艦砲の破片で負傷を負って歩き続けました。

追われ追われて喜屋武福地という部落にたどり着いた。僕らは、前を歩く人たちの後を追って、しばらく行くところの家が見えたので、お祖母さんたちがそこに入りました。途端にまた大きな轟音と共に艦砲が落ちた。家が吹き飛ばさように崩れ落ちてお婆さん、叔母さんが下敷きになり、火が燃えお婆さん

の身体は、衰弱したまままで玉城村の収容所に連れて行かれました。この時の様子は、何故かよく覚えていない。きつと疲れて安眠して眠り込んだのだん食欲もなく寝てばかりでした。(つづく)

僕より2つ年下の政義は、泣きながら負傷してくれ、と言うけれど、傷ついた僕にできるはずもなく、2人は手を引いて人々が行く方向の後をついて行きました。すると前を行く人が「追ってきな」と怒るので、人たちが見えなくなるとその後を追って歩いていました。何処を歩いたかわかりませんが、そこに日本人のようなアメリカ兵たちが現れて僕たちを連れて行きました。この時の様子は、何故かよく覚えていない。きつと疲れて安眠して眠り込んだのだん食欲もなく寝てばかりでした。(つづく)

捕虜収容所の中で連れて行かれた所は、あつたわりのだが、玉城村、現南城市の捕虜収容所でした。裏から体中白い粉(DT)をかけられて、折り畳み式の簡易ベッドに寝かされました。衰弱していた僕は、オシッコをしたくても起き上がることもできず、寝たままシオン便をして、看護師に叱られていました。苦々しい記憶で、何故か鮮明に覚えています。やがてそこからコザ近辺の沖津浦市にたつた収容所に連れて行かれました。捕虜収容所の食事は、味の無いポロポロジュシーばかりで、今思えば、あの戦後の米軍配給米で作った粗末なポロポロジュシーでした。

僕らの身体は、衰弱したまままで玉城村の収容所に連れて行かれました。この時の様子は、何故かよく覚えていない。きつと疲れて安眠して眠り込んだのだん食欲もなく寝てばかりでした。(つづく)

僕らの身体は、衰弱したまままで玉城村の収容所に連れて行かれました。この時の様子は、何故かよく覚えていない。きつと疲れて安眠して眠り込んだのだん食欲もなく寝てばかりでした。(つづく)

僕らの身体は、衰弱したまままで玉城村の収容所に連れて行かれました。この時の様子は、何故かよく覚えていない。きつと疲れて安眠して眠り込んだのだん食欲もなく寝てばかりでした。(つづく)

# 仁徳陵、初の共同発掘

## 宮内庁と地元・堺市

補修工事に向けた事前調査となる。

宮内庁が管理する陵墓は、貴重な文化財でもあり、学術的な調査も必要だが、地元・堺市との共同調査が初めて実施される。

「墳丘は周濠の水によって少しづつ浸食されている。古墳群を守るために、成果を速やかに公表したい」と発言。従来の調査や管理体制に石を投じたこともあって、宮内庁が堺市と協議を重ねて

宮内庁の調査チームは、堺市から近隣の古墳や遺跡の調査経験がある

宮内庁は来年度、共同調査を実施する。

「共同」宮内庁は15日、仁徳天皇陵として管理する堺市の大山古墳に、保全整備の一環として行う発掘調査を、今月下旬から初めて堺市と共同で実施すると発表し、宮内庁は、陵墓への調査を「皇室の祖先の墓であり、静安と尊厳が必要」として厳格な制限を課している。前例のない画期的な試みだ。大山古墳は周濠の水による浸食が激しく、発掘は

「今回の共同調査は仁徳天皇陵の指定を変更するため

「墳丘は周濠の水によって少しづつ浸食されている。古墳群を守るために、成果を速やかに公表したい」と発言。従来の調査や管理体制に石を投じたこともあって、宮内庁が堺市と協議を重ねて

宮内庁の調査チームは、堺市から近隣の古墳や遺跡の調査経験がある

宮内庁は来年度、共同調査を実施する。

## 「地域の協力不可欠」

宮内庁は来年度、共同調査を実施する。

宮内庁は来年度、共同調査を実施する。



百舌鳥古墳群にある大山古墳(仁徳天皇陵)堺市(共同)

「共同」宮内庁は15日、仁徳天皇陵として管理する堺市の大山古墳に、保全整備の一環として行う発掘調査を、今月下旬から初めて堺市と共同で実施すると発表し、宮内庁は、陵墓への調査を「皇室の祖先の墓であり、静安と尊厳が必要」として厳格な制限を課している。前例のない画期的な試みだ。大山古墳は周濠の水による浸食が激しく、発掘は

「共同」宮内庁は15日、仁徳天皇陵として管理する堺市の大山古墳に、保全整備の一環として行う発掘調査を、今月下旬から初めて堺市と共同で実施すると発表し、宮内庁は、陵墓への調査を「皇室の祖先の墓であり、静安と尊厳が必要」として厳格な制限を課している。前例のない画期的な試みだ。大山古墳は周濠の水による浸食が激しく、発掘は

「共同」宮内庁は15日、仁徳天皇陵として管理する堺市の大山古墳に、保全整備の一環として行う発掘調査を、今月下旬から初めて堺市と共同で実施すると発表し、宮内庁は、陵墓への調査を「皇室の祖先の墓であり、静安と尊厳が必要」として厳格な制限を課している。前例のない画期的な試みだ。大山古墳は周濠の水による浸食が激しく、発掘は

Table with 2 columns: 17日(水)の NHK and 18日(木)の NHK. It lists various news and entertainment programs with their respective times.

### 私のシベリア抑留記

一六、列車は南下する

ソ連側は行き先を発表しないが、一刻と日本が近くになっていくことは確かな事実であった。翌早朝列車は動き出した。星垣荒野原の真ん中に停車した。前方車輛から「後へ連伝。各自炊事用の薪を探り、炊事車に渡せ」と、寒い強風をうけて聞こえた。後の車輛に伝えた。この南下の旅はノイバヤからポセットまでの旅と同じように、一日二回の箸の立たないお粥を支給してくれる。ならば新採りに行くのではないかと、貨車から降りた。ところが、どちらを向いても新になるような立木は、遙か彼方に、あちち一本、その向こうに一本という有様である。ずいぶん歩き、緩い斜面を越えたところで、ようやく腕太の、振じれた丈の低い松に取り付いた。悲観苦悶の末、ようやく根本から振じ切った。列車は玩具のように小さく見える。松を肩に、後から強風に煽られて、フラフラしながら、波状形の草原を歩いた。夕方近く小雨は止み、短いトンネルの中に停車した。なかなか動く様子がない。降りて貨車と貨車の間に入り、大きい方の用を足している。慌てて外へ飛び出してズボンとズボンをあげ、片手で押さえて走った。戦友が手を伸ばして引き上げてくれた。ズボンは膝の辺りまでずり落ちていて、少々きまり悪い思いをした。

### 本紙レジストロ連載がポ語に!

日本人殖民の一世紀に記録と取材を迫る

# seo grão de arroz não morre

邦題『一粒の米 もし死なざば』

特別価格 R\$ 50

ご注文お問い合わせ 詳細はニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文の方は、太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ

ニッケイ新聞社 ☎ 11-3340-6060 ●太陽堂 ☎ 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 ☎ 11-3104-3399 ●高野書店 ☎ 11-3209-3313

### SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP

# VALE DO SOL

TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI [www.valedosol.com.br](http://www.valedosol.com.br)

RESERVAS ABERTAS: FINADOS e 15 NOVEMBRO

10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM

VISTA PANORÂMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.

Reservas: (11) 2626-2437 - (13) 2191-0827 - (17) 2786-0062 - (19) 4040-4257 - (21) 3005-3427 - (31) 2626-1601

### コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 日語でもポ語でも読める

# 木村快著 共生の大地アリアンサ

日語版 R\$ 1,000 → R\$ 50,00 特別価格 日+ポ語版 R\$ 80

ポ語版 R\$ 1,000 → R\$ 40,00

ご注文お問い合わせ 詳細はニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313) 郵便でのご注文の方は ●太陽堂 ●フォノマギ ●高野書店まで 詳細はニッケイ新聞社 11-3340-6060 (マリアまで) ※ 両語版特別価格は本紙編集部での購入に限ります







**IKESAKI**  
COSMÉTICOS  
池崎商会  
Variedade em Cosméticos e Perfumaria  
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade  
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944  
www.ikesaki.com.br

**TUNIBRA TRAVEL**  
Consulte nossos SUPER descontos  
Viagens para o Japão Desde 1949  
(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br  
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

# 阪神新監督に矢野2軍監督

## 17年ぶりの最下位から再建へ 金本辞意からスピード決着



プロ野球阪神の次期監督就任を受諾し、取材に応じる矢野博之。2軍監督は15日午後、兵庫県西宮市の球団事務所（共同）

【共同】プロ野球阪神の新監督に今季2軍監督を務めた矢野博之氏（49）の就任が15日、発表された。就任要請の返答期限とされていた11日、兵庫県西宮市の球団事務所を訪れて受諾の意思を伝えた後、取材に応じ「逃げてやらない後悔より、やってみるべきだ」と決意を述べた。近日中に記者会見に臨む。

現役時代に阪神の2度目のリーグ優勝に貢献した元正捕手が、17年ぶり

# 優勝だけを指す 与田新監督を発表、中日



中日の監督に就任し、記者会見で矢野博之と握手する与田剛氏（左）と矢野博之氏（右）は15日、名古屋市の球団事務所（共同）

【共同】中日は15日、球団OBの与田剛氏（52）が監督に就任したと発表した。名古屋市内で記者会見し「優勝だけを指す。不安もあるが、自分の力を出し尽くしたい」と意欲を語った。契約は3年で、今後は秋季練習を視察予定。25日のドラフト会議では自ら（63）はシニアアドバイザーに就任する。

中日は2リーグ制以降で最長となる6年連続でBクラス（4位以下）に低迷。与田監督は「うまく結果が出ていない」と思っている。原因を明確にしたい。原因を明確にしたい。原因を明確にしたい。

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

**JORNAL NIKKEI SHIMBUN**  
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332-Liberdade  
CEP 01510-000-São Paulo-SP  
Telefone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
Site: www.nikkeishimbun.jp  
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

**Diretor Presidente:** Raul M. Takaki  
**Jornalista Responsável:** Takao Miyagui-MT 15.167-SP  
**Redator:** Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:** redacao@nikkeishimbun.jp  
配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:** nikkeishimbun@yahoo.com.br  
広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:** anuncio@nikkeishimbun.jp

**Periodicidade:** Terça-feira à Sábado  
**Preço Assinatura:** R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)  
**Assinatura Digital(PDF):** R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズで行われ、レギュラーシーズン最多の2022発を